

Elektrilised meditsiiniseadmed. Osa 2-37: Erinõuded ultraheli meditsiinilise diagnostika- ja seireseadmestiku ohutusele

Medical electrical equipment - Part 2-37: Particular requirements for the safety of ultrasonic medical diagnostic and monitoring equipment

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 60601-2-37:2003 sisaldab Euroopa standardi EN 60601-2-37:2001 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 15.01.2003 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 60601-2-37:2003 consists of the English text of the European standard EN 60601-2-37:2001.</p> <p>This document is endorsed on 15.01.2003 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>Establishes particular requirements for the safety of ultrasonic diagnostic equipment and those aspects thereof which are directly related to safety. Does not cover ultrasonic therapeutic equipment; however, equipment used for the imaging of body structures by ultrasound in conjunction with therapeutic modalities is covered.</p>	<p>Scope:</p> <p>Establishes particular requirements for the safety of ultrasonic diagnostic equipment and those aspects thereof which are directly related to safety. Does not cover ultrasonic therapeutic equipment; however, equipment used for the imaging of body structures by ultrasound in conjunction with therapeutic modalities is covered.</p>
--	--

ICS 11.040.55, 17.140.50

Võtmesõnad: electrical medical e, medicine, protective devic, radiology, radiology apparatus, radiology apparatus (medical), safety, safety requirements, specification (approval), specifications, testing, therapy equipment, ultrasonic devices, ultrasonic medical apparatus

Medical electrical equipment
Part 2-37: Particular requirements for the safety of
ultrasonic medical diagnostic and monitoring equipment
(IEC 60601-2-37:2001)

Appareils électromédicaux
Partie 2-37: Règles particulières de
sécurité pour les appareils de diagnostic
et de surveillance médicaux à ultrasons
(CEI 60601-2-37:2001)

Medizinische elektrische Geräte
Teil 2-37: Besondere Festlegungen für
die Sicherheit von Ultraschall-Geräten
für die medizinische Diagnose und
Überwachung
(IEC 60601-2-37:2001)

This European Standard was approved by CENELEC on 2001-09-25. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 62B/428/FDIS, future edition 1 of IEC 60601-2-37, prepared by SC 62B, Diagnostic imaging equipment, of IEC TC 62, Electrical equipment in medical practice, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60601-2-37 on 2001-09-25.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2002-07-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the EN have to be withdrawn (dow) 2004-10-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annexes AA and DD are normative and annexes BB, CC, EE, FF, GG and HH are informative.

In this standard, the following print types are used:

- requirements, compliance with which can be tested, and definitions: roman type;
- explanations, advice, notes, general statements and exceptions: smaller roman type;
- *test specifications and headings of subclauses: italic type;*
- TERMS DEFINED IN CLAUSE 2 OF THE GENERAL STANDARD, IN THIS STANDARD OR IN OTHER IEC STANDARDS REFERENCED IN ANNEX AA: SMALL CAPITALS.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60601-2-37:2001 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

IEC
60601-2-37

Edition 1.1

2004-10

Edition 1:2001 consolidated with amendment 1:2004

Medical electrical equipment –

**Part 2-37:
Particular requirements for the safety
of ultrasonic medical diagnostic
and monitoring equipment**



Reference number
IEC 60601-2-37:2001+A1:2004(E)

Publication numbering

As from 1 January 1997 all IEC publications are issued with a designation in the 60000 series. For example, IEC 34-1 is now referred to as IEC 60034-1.

Consolidated editions

The IEC is now publishing consolidated versions of its publications. For example, edition numbers 1.0, 1.1 and 1.2 refer, respectively, to the base publication, the base publication incorporating amendment 1 and the base publication incorporating amendments 1 and 2.

Further information on IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology. Information relating to this publication, including its validity, is available in the IEC Catalogue of publications (see below) in addition to new editions, amendments and corrigenda. Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is also available from the following:

- **IEC Web Site** (www.iec.ch)

- **Catalogue of IEC publications**

The on-line catalogue on the IEC web site (www.iec.ch/searchpub) enables you to search by a variety of criteria including text searches, technical committees and date of publication. On-line information is also available on recently issued publications, withdrawn and replaced publications, as well as corrigenda.

- **IEC Just Published**

This summary of recently issued publications (www.iec.ch/online_news/justpub) is also available by email. Please contact the Customer Service Centre (see below) for further information.

- **Customer Service Centre**

If you have any questions regarding this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre:

Email: custserv@iec.ch
Tel: +41 22 919 02 11
Fax: +41 22 919 03 00

INTERNATIONAL STANDARD

IEC
60601-2-37

Edition 1.1

2004-10

Edition 1:2001 consolidated with amendment 1:2004

Medical electrical equipment –

Part 2-37: Particular requirements for the safety of ultrasonic medical diagnostic and monitoring equipment

© IEC 2004 — Copyright - all rights reserved

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembé, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: inmail@iec.ch Web: www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

PRICE CODE **CL**

For price, see current catalogue

CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	6

SECTION ONE: GENERAL

1 Scope and object.....	7
2 Terminology and definitions	8
3 General requirements	18
6 Identification, marking and documents	18

SECTION TWO: ENVIRONMENTAL CONDITIONS

SECTION THREE: PROTECTION AGAINST ELECTRIC SHOCK HAZARDS

19 Continuous LEAKAGE CURRENTS and PATIENT AUXILIARY CURRENTS	21
20 Dielectric strength.....	22

SECTION FOUR: PROTECTION AGAINST MECHANICAL HAZARDS

SECTION FIVE: PROTECTION AGAINST HAZARDS FROM UNWANTED OR EXCESSIVE RADIATION

*35 Acoustical energy (including ultrasonic).....	22
*36 Electromagnetic compatibility	22

SECTION SIX: PROTECTION AGAINST HAZARDS OF IGNITION OF FLAMMABLE ANESTHETIC MIXTURES

SECTION SEVEN: PROTECTION AGAINST EXCESSIVE TEMPERATURES AND OTHER SAFETY HAZARDS

42 Excessive temperatures.....	25
44 Overflow, spillage, leakage, humidity, ingress of liquids, cleaning, sterilization, and disinfection	28

SECTION EIGHT: ACCURACY OF OPERATING DATA AND PROTECTION AGAINST HAZARDOUS OUTPUT

50 Accuracy of operating data	28
51 Protection against hazardous output.....	29

SECTION NINE: ABNORMAL OPERATION AND FAULT CONDITIONS; ENVIRONMENTAL TESTS

SECTION TEN: CONSTRUCTIONAL REQUIREMENTS

Annex AA (normative) Terminology – Index of defined terms	31
Annex BB (informative) Guidance and rationale for particular subclauses	33
Annex CC (informative) Guidance in classification according to CISPR 11	37
Annex DD (normative) Test methods for determining the MECHANICAL INDEX and the THERMAL INDEX	38
Annex EE (informative) Relationships with other standards	43
Annex FF (informative) Guidance notes for measurement of OUTPUT POWER in SCANNING MODE	44
Annex GG (informative) Rationale and derivation of index models	48
Annex HH (informative) Guidance on the interpretation of <i>TI</i> and <i>MI</i> to be used to inform the OPERATOR	62
Annex II (informative) Example set-up to measure surface temperature for externally applied transducers	65
Bibliography	68
Figure FF.1 – Suggested 1 cm-wide aperture mask	46
Figure FF.2 – Suggested orientation of probe, mask slit, and RFB target	46
Figure FF.3 – Suggested orientation of probe, mask slit, and 1 cm RFB target	46
Figure GG.2a – Focused transducer with a large aperture	60
Figure GG.2b – Focused transducer with smaller aperture ($\geq 1 \text{ cm}^2$)	60
Figure GG.2c – Focused transducer with a weak focus ($A_{eq} > 1 \text{ cm}^2$)	61
Figure GG.2d – Weakly focused transducer	61
Figure II.1 – Set-up of an example test object to measure the surface temperature of externally applied transducers	67
Table 101 – Acoustic output reporting table	21
Table 102 – Overview of the tests noted under 42.3	27
Table DD.1 – Summary of combination formulae for each of the THERMAL INDEX categories	42
Table DD.2 – Summary of the acoustic quantities required for the determination of the indices	42
Table GG.1 – THERMAL INDEX categories and models	50
Table GG.2 – THERMAL INDEX formulae	54
Table HH.1 – Relative importance of maintaining low exposure indices in various scanning situations	63
Table II.1 – Acoustic and thermal properties of tissues and materials	65
Table II.2 – Weight % pure components	66

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT –**Part 2-37: Particular requirements for the safety
of ultrasonic medical diagnostic and monitoring equipment**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60601-2-37 has been prepared by subcommittee 62B: Diagnostic imaging equipment, of IEC technical committee 62: Electrical equipment in medical practice.

This consolidated version of IEC 60601-2-37 is based on the first edition (2001) [documents 62B/428/FDIS and 62B/440/RVD] and its amendment 1 (2004) [documents 62B/524/FDIS and 62B/542/RVD].

It bears the edition number 1.1.

A vertical line in the margin shows where the base publication has been modified by amendment 1.

Annexes AA and DD form an integral part of this Particular Standard.

Annexes BB, CC, EE, FF, GG and HH are for information only.

In this Particular Standard, the following print types are used:

- requirements, compliance with which can be tested, and definitions: in roman type
- notes, explanations, advice, introductions, general statements, exceptions, and references: in smaller type
- *test specifications: in italic type*
- TERMS USED THROUGHOUT THIS PARTICULAR STANDARD WHICH HAVE BEEN DEFINED IN CLAUSE 2 AND IEC 60601-1: IN SMALL CAPITALS.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

A bilingual version of this standard may be issued at a later date.

INTRODUCTION

In this Particular Standard, safety requirements additional to those in the General Standard are specified for ULTRASONIC DIAGNOSTIC EQUIPMENT.

Guidance and a rationale for the requirements of this Particular Standard are given below.

Knowledge of the reasons for these requirements will not only facilitate the proper application of this Particular Standard but will, in due course, expedite any revision necessitated by changes in clinical practice or as a result of developments in technology.

General guidance and rationale

The approach and philosophy used in drafting this particular standard for safety of ULTRASONIC DIAGNOSTIC EQUIPMENT are consistent with those in current standards in the IEC 60601-2 series that apply to other diagnostic modalities, such as X-ray equipment and magnetic resonance systems.

In each case, the safety standard is intended to require increasing sophistication of output display indicators and/or controls with increasing energy levels in the interrogating field of diagnosis. Thus, for all such diagnostic modalities, it is the responsibility of the OPERATOR to understand the risk of the output of the equipment, and to act appropriately in order to obtain the needed diagnostic information with the minimum risk to the PATIENT.

It should be noted that although UD-3 Rev.1, 1998¹ was developed as a national standard, it has since been referenced by numerous countries worldwide and by all internationally operating manufacturers and test houses; regulatory authorities also follow the standard, as it has become a *de facto* international standard. The material taken from UD-3 Rev.1, 1998 forms only a part of this Particular Standard.

This standard contains normative measurement methodologies. These clauses may be replaced in a future revision by reference to an appropriate future measurement standard.

This standard does not cover ultrasonic therapeutic equipment. Equipment used for the imaging and diagnosis of body structures by ultrasound in conjunction with other medical procedure is covered.

¹ See reference [19] in the Bibliography.

MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT –

Part 2-37: Particular requirements for the safety of ultrasonic medical diagnostic and monitoring equipment

SECTION ONE: GENERAL

The clauses and subclauses of this section of the General Standard apply except as follows:

1 Scope and object

This clause of the General Standard applies except as follows:

*1.1 Scope

Addition:

This Particular Standard specifies particular safety requirements for ULTRASONIC DIAGNOSTIC EQUIPMENT as defined in 2.1.145.

This standard does not cover ultrasonic therapeutic equipment; however, equipment used for the imaging of body structures by ultrasound in conjunction with therapeutic modalities is covered.

1.2 Object

Replacement:

The object of this Particular Standard is to establish particular requirements for the safety of ULTRASONIC DIAGNOSTIC EQUIPMENT and those aspects thereof which are directly related to safety.

1.3 Particular Standards

Addition:

This Particular Standard amends and supplements a set of IEC publications, hereinafter referred to as the “General Standard”, consisting of

IEC 60601-1:1988, *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for safety* and its Amendments 1 (1991) and 2 (1995)

IEC 60601-1-2:2001, *Medical electrical equipment – Part 1-2: General requirements for safety – Collateral standard: Electromagnetic compatibility – Requirements and tests*

IEC 60601-1-4:1996, *Medical electrical equipment – Part 1-4: General requirements for safety – 4. Collateral Standard: Programmable electrical medical systems* and its Amendment 1 (1999)

The numbering of sections, clauses and subclauses of this Particular Standard corresponds to that of the General Standard. The changes to the text of the General Standard are specified by the use of the following words: